



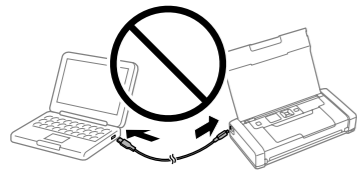
© 2015 Seiko Epson Corporation.
 All rights reserved.
 Printed in XXXXXX



Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the printer. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability.

Jangan buka kemasan cartridge tinta sampai Anda siap memasangnya pada printer. Cartridge dikemas kedap udara untuk menjaga mutunya. Jangan buka kemasan cartridge tinta sampai Anda siap memasangnya pada printer. Cartridge dikemas kedap udara untuk menjaga mutunya.

若不安裝至印表機，請勿拆開墨水匣的包裝。為了維持墨水匣列印穩定性，墨水匣採真空包裝。



Do not connect the USB cable until you are instructed to do so.

Jangan hubungkan kabel USB sampai Anda diminta untuk melakukannya. 在出現提示前，請勿連接 USB 連接線。

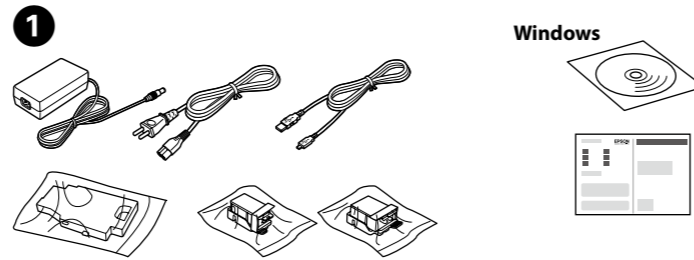


Important; must be observed to avoid damage to your equipment.

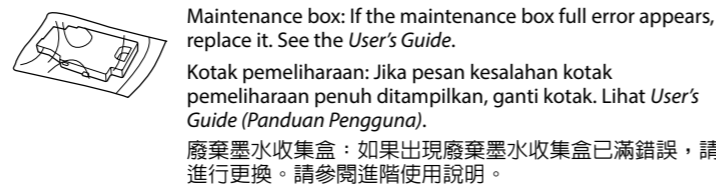
Penting; harus diperhatikan untuk menghindari kerusakan pada peralatan.

重要事項：務必遵守重要事項說明，避免您的設備受損。

1



Contents may vary by location.
 Isi tergantung lokasi.
 內容可能因地點而有不同。

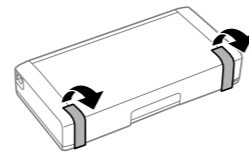


Maintenance box: If the maintenance box full error appears, replace it. See the *User's Guide*.

Kotak pemeliharaan: Jika pesan kesalahan kotak pemeliharaan penuh ditampilkan, ganti kotak. Lihat *User's Guide (Panduan Pengguna)*.

廢棄墨水收集盒：如果出現廢棄墨水收集盒已滿錯誤，請進行更換。請參閱進階使用說明。

2



Remove all protective materials.
 Lepas semua pelindung.
 移除保護膠帶。

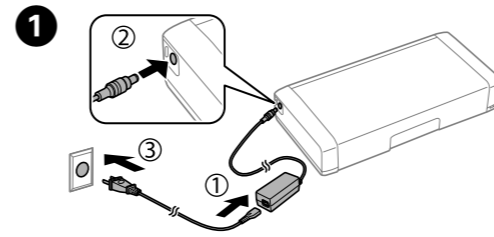


For the initial setup, make sure you use the ink cartridges that came with this printer. These cartridges cannot be saved for later use. The initial ink cartridges will be partly used to charge the print head. These cartridges may print fewer pages compared to subsequent ink cartridges.

Untuk pengaturan awal, pastikan Anda menggunakan cartridge tinta yang disertakan dengan printer ini. Cartridge ini tidak dapat disimpan untuk digunakan di lain waktu. Cartridge tinta yang pertama akan digunakan sebagian untuk mengisi print Head. Cartridge ini mungkin mencetak lebih sedikit halaman daripada cartridge tinta berikutnya.

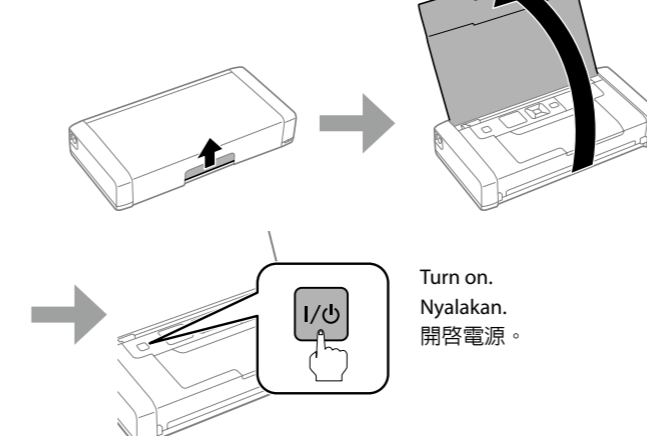
初次安裝時，務必使用本印表機隨附的墨水匣。這些墨水匣無法保存供日後使用。內附的墨水匣中有部分墨水會用於填充印字頭。這些墨水匣的列印張數可能會比之後使用的新墨水匣少。

2



Connect the AC cable and plug in.
 Sambungkan kabel AC, lalu pasang ke stopkontak.
 連接 AC 連接線並插入電源插座。

2



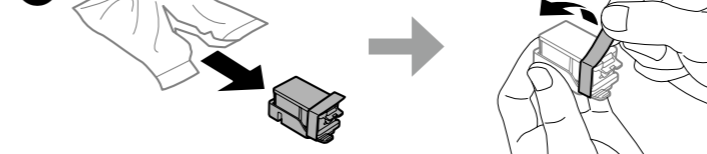
Turn on.
 Nyalakan.
 開啟電源。

3



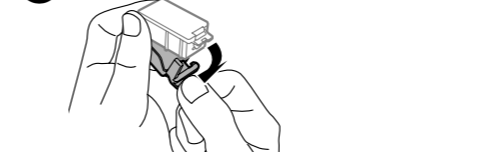
Select a language.
 Pilih bahasa.
 選擇語言。

4



Remove from packing and then remove only the yellow tape.
 Keluarkan dari kemasan, lalu lepas hanya pita pelindung kuning.
 從包裝取出並僅撕下黃色膠帶。

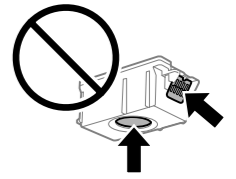
5



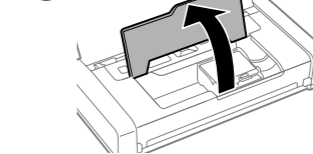
Remove the caps and dispose of them correctly.
 Lepas tutup, lalu buang dengan cara yang benar.
 取下護蓋並正確棄置。



Do not touch the sections.
 Jangan sentuh bagian tersebut.
 請勿碰觸這些部位。

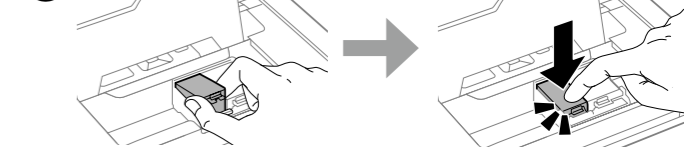


6



Open.
 Buka.
 打開內部護蓋。

7



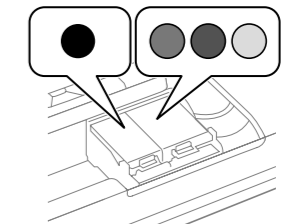
Insert diagonally and push.
 Masukkan secara diagonal, lalu dorong.
 以對角方式插入並推入。



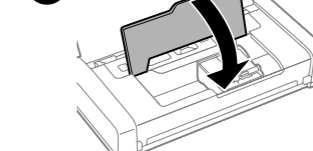
Make sure you insert the black cartridge into the left holder, and the color cartridge into the right holder.

Pastikan Anda memasukkan kartrid hitam ke dalam dudukan di sebelah kiri, dan kartrid berwarna ke dalam dudukan di sebelah kanan.

確定將黑色墨水匣裝入左側墨水匣槽，並將彩色墨水匣裝入右側墨水匣槽。

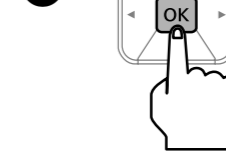


8



Close.
 Tutup.
 關上內部護蓋。

9



Press **OK**. Charging ink is started.
 Tekan **OK**. Pengisian tinta akan dimulai.
 按下 **OK**。此時會開始墨水設定。此過程約 4 分鐘。

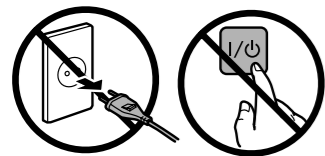


10



Wait until a completion message is displayed.

Tunggu hingga pesan selesai ditampilkan.
等待顯示完成訊息。



11



Check the home screen on the LCD display.

Periksa layar awal pada layar LCD.
查看液晶螢幕上的主畫面。



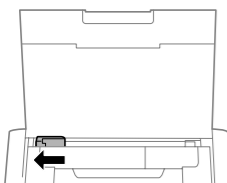
The capacity level of the maintenance box decreases. The initial maintenance box is partly filled after charging the print head.

Tingkat kapasitas kotak pemeliharaan berkurang. Kotak pemeliharaan awal akan terisi sebagian setelah mengisi kepala cetak.

隨附的廢棄墨水收集盒在印字頭墨水設定時會有部分被填充。

3

1

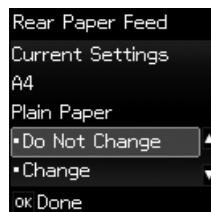


2



Load A4 size paper for the test print.
Masukkan kertas berukuran A4 untuk mencoba pencetakan.
裝入 A4 紙張進行測試列印。

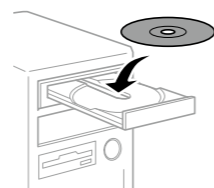
3



Check the paper size and type.
Periksa ukuran dan jenis kertas.
檢查紙張大小和種類。

4

Windows



If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications.
Bila muncul peringatan Firewall, perbolehkan akses untuk aplikasi Epson.
若出現「防火牆」警示訊息，請確認發行者為 Epson，然後才開啓 Epson 應用程式。

Windows (No CD/DVD drive) Mac OS X

➔ <http://epson.sn>

Visit the website to install the software and configure network settings.
Kunjungi situs web untuk menginstal perangkat lunak dan mengkonfigurasi pengaturan jaringan.
瀏覽網站以安裝軟體及進行網路設定。

iOS / Android

➔ <http://epson.sn>

Visit the website to install the Epson iPrint application and configure network settings.
Kunjungi situs web untuk menginstal aplikasi Epson iPrint dan mengkonfigurasi pengaturan jaringan.
瀏覽網站以安裝 Epson iPrint 應用程式及進行網路設定。

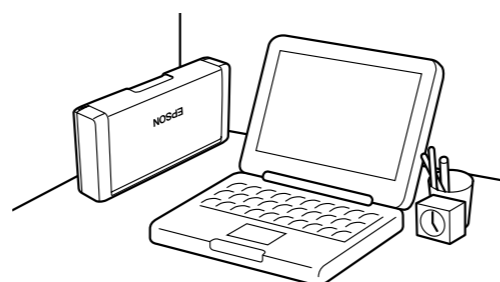
Storing the Printer Menyimpan Printer 存放印表機



When the printer is not in use, you can place it with the silver clip face up in a cool dry place.

Bila printer tidak digunakan, Anda dapat menyimpannya dengan klip perak menghadap ke atas di tempat kering dan sejuk.

不使用印表機時，您可將銀色磁扣面朝上，並將其放在涼爽乾燥的地方。



Questions?



You can open the *User's Guide* (PDF) and *Network Guide* (PDF) from the shortcut icon, or download the latest versions from the following website.

Anda dapat membuka *User's Guide* (Panduan Pengguna) (PDF) dan *Network Guide* (Panduan Jaringan) (PDF) dari ikon pintasan, atau mengunduh versi terbaru dari situs web berikut.

您可從捷徑圖示啟動進階使用說明 (PDF) 及網路使用說明 (PDF)，或從下列網站下載最新版本。

➔ <http://support.epson.net/>

Tips for Smart Use/ Tips untuk Penggunaan Pintar / 智慧使用提示

This is a mobile printer which means that you can take this printer to any location and print using some special functions such as a built-in basic driver. For more information on how to utilize special features on the mobile printer, please refer to "Tips for Smart Use" section in *User's Guide*.

Produk merupakan printer portabel yang berarti Anda dapat membawa printer ini ke lokasi mana pun dan mencetak menggunakan fungsi khusus tertentu, misalnya driver dasar internal. Untuk informasi selengkapnya tentang cara menggunakan fitur khusus pada printer portabel, lihat bagian "Tips untuk Penggunaan Pintar" dalam *User's Guide* (Panduan Pengguna).

這是一款行動印表機，方便您隨身攜帶，並使用內建基本驅動程式等特殊功能進行列印。如需在行動印表機上使用特殊功能的詳細資訊，請參閱進階使用說明中的「智慧使用提示」。



Epson Connect



➔ <https://www.epsonconnect.com/>

Using your mobile device, you can print from any location worldwide to your Epson Connect compatible product. Visit the website for more information.

Anda dapat mencetak dari lokasi mana pun di seluruh dunia ke produk yang kompatibel dengan Epson Connect menggunakan perangkat mobile Anda. Kunjungi situs web untuk informasi selengkapnya.

您可使用行動裝置從全球各地列印至您的 Epson Connect 相容產品。請瀏覽網站以取得詳細資訊。

Information for Users in Taiwan Only / 台灣使用者適用資訊

產品名稱：彩色噴墨印表機

額定電壓：AC 100-240 V ±10%

額定頻率：50 至 60 Hz

耗電量：

不充電：

列印時：約 11.0 W

就緒模式：約 4.0 W

睡眠模式：約 1.3 W

關機模式：約 0.3 W

充電中：

列印時：約 14.0 W

就緒模式：約 14.0 W

睡眠模式：約 12.0 W

關機模式：約 11.0 W

額定電流（不充電）：0.6 A

額定電流（充電中）：0.7 A

製造年份、製造號碼和生產國別：見機體標示

警語

檢修本產品之前，請先拔掉本產品的電源線。

功能規格

列印方式：微針點壓電噴墨技術

解析度：最大可達 5760 × 1440 dpi

適用系統：

Windows 8.1, 8, 7, Vista, XP SP1以上版本, XP Professional x64 Edition, Windows Server 2012 R2, Server 2012, Server 2008 R2, Server 2008, Server 2003 R2, and Server 2003

Mac OS X 10.6.8, 10.7.x, 10.8.x, 10.9.x

使用方法

見內附相關說明文件

緊急處理方法

發生下列狀況時，請先拔下印表機的電源線並洽詢 Epson 授權服務中心：

❑ 電源線或插頭損壞

❑ 有液體噴灑到印表機

❑ 印表機摔落或機殼損壞

❑ 印表機無法正常操作或是列印品質與原來有明顯落差

製造商：SEIKO EPSON CORPORATION

地址：3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

電話：81-266-52-3131

進口商：台灣愛普生科技股份有限公司

地址：台北市信義區松仁路 7 號 14 樓

電話：(02) 8786-6688 (代表號)

注意事項

❑ 只能使用印表機標籤上所註明的電源規格。

❑ 請保持工作場所的通風良好。

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.

Mac OS is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Android™ is a registered trademark of Google Inc.

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

